PSI SCANS

VOL 11 - CHAPTER 112

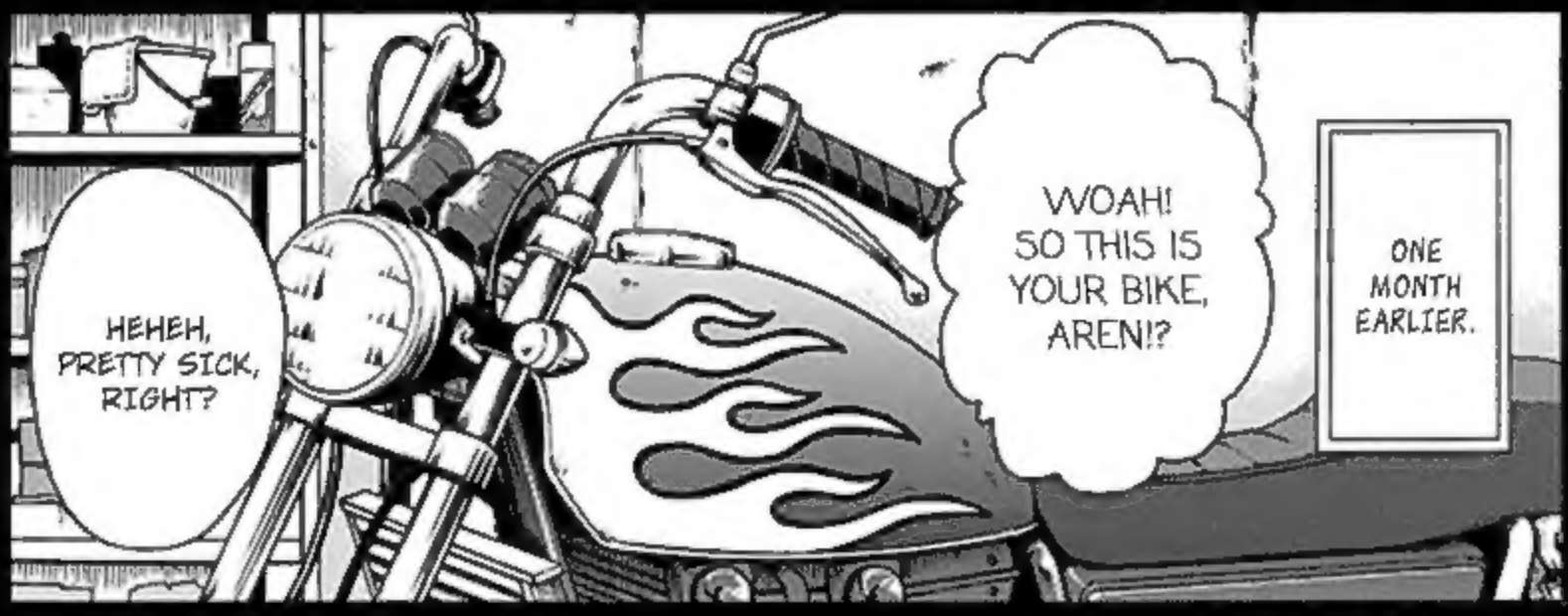
CLEANING: TOUMIKASA
REDRAWS: MAOU-SHOUJO
TRANSLATION: EYFEY
TYPESETTING: DOLLYL

HEY!
WE NEED MORE
REDRAWERS!

JOIN US

WANT TO HELP? CHECK OUT:
PSISCANS.TUMBLR.COM/JOINUS
OR E-MAIL US: PsiScansManga@gmail.com

FOR RELEASES, UPDATES, AND MORE:
PSISCANS.TUMBLR.COM



PSI 112: IN THE MIDST OF PSIUMMER VACATION! MOTORCYCLE TRAINING COURSE PART

BIKES ARE THE BEST...
WHEN YOU RIDE THEM, YOU FORGET ABOUT ALL THE BAD STUFF AND JUST BECOME ONE WITH THE WIND...
YEAH! IT'S SO COOL!
I KNEW YOU'D GET IT, SHUN.

NICE...
DON'T YOU KNOW!? THAT JET BLACK BIKE COULD ONLY BELONG TO...
VROOM
HE'S SO FAST!! WHO IS THAT GUY!?
THE LIVING LEGEND, SPEED STAR SHUN!!
FLICK

VROOM

A LICENSE...

THEN I'LL GO HAND IN OUR APP-LICATIONS FOR THE LEARNER'S COURSE.

SEE YA LATER!

I WAS THINKING ABOUT GOING TO GET MY LICENSE OVER SUMMER BREAK.

DO YOU WANNA COME ALONG, SHUN?

HUH!? Y...YEAH!!

I'M A LITTLE NERVOUS, BUT IT'S REASSURING THAT AREN WILL BE THERE.

SINCE HE'S SO GOOD AT DRIVING... HE'S... HUH?

VROOOM

HE DOESN'T HAVE A LICENSE!?

AFTER THAT, MY PARENTS WERE EXTREMELY AGAINST IT...

BUT AFTER BEGGING THEM OVER AND OVER...

THEY FINALLY GAVE ME THEIR PERMIS-SION!

JET MOTORCYCLE SCHOOL

HERE IT IS...!

RIDING A MOTOR-CYCLE IS EVERY MAN'S DREAM!

IT'S NOT MY DREAM, SO CAN I GO HOME?

I CAN'T GIVE UP ON THIS...!

LET'S GO!

STEP

PSI 112: IN THE MIDST OF PSIUMMER VACATION! MOTORCYCLE TRAINING COURSE PART

DON'T WORRY, IT'S REALLY EASY.

IS THIS GOING TO BE OKAY...? HANDS-ON TRAINING ON THE VERY FIRST DAY...?

THEY'RE NOT TRYING TO MAKE US GET INTO AN ACCIDENT SO THEY CAN FORCE US TO PAY REPAIR FEES, RIGHT...?

HEY...

BAM

HURRY UP AND GATHER 'ROUND!!

IT'S TIME TO GET STARTED, PUNKS!!

IF THAT WAS ALL YOU NEEDED TO KNOW, SCHOOLS LIKE THIS WOULDN'T EXIST.

YOU'LL BE FINE AS LONG AS YOU REMEMBER TWIST TO GO AND SQUEEZE TO STOP.

PICK UP THE PACE!!

TN: HIS NAME LITERALLY TRANSLATES TO "LEARN TO BIKE"

WOAH... WE ENDED UP WITH SOMEONE SCARY...

BE READY, KIDS, 'CAUSE I'LL BE WORKING YOU TO THE BONE!

MY NAME IS MANABE BAIKU AND I'LL BE YOUR INSTRUCTOR ...!

WITH A NAME LIKE THAT, IT'S LIKE HE WAS BORN FOR THIS JOB.

AS YOUR COACH, I WON'T BE GOING EASY ON YOU...!

...BE READY...

.....

BE READY, KIDS 'CAUSE I'LL BE WORKING YOU TO BONE!

B.K.B

B.K.B!! HIYAH!!

BOOM

...LET'S DO THIS... GO BRING A BIKE OVER.

2 TURN

.....?

VROOM VROOM

A CB400SF ...HEHEH ...

HEY!! WHAT ARE YOU DOING!?

OH! ARE THESE THE BIKES?

...I HAVE NO CLUE.

...WHAT...? WHAT WAS THAT...?

1

YOU... SEEM PRETTY FAMILIAR WITH THAT...

YOU HAVEN'T BEEN RIDING AROUND WITHOUT A LICENSE, HAVE YOU...?

MENACE

!!

I MEANT WALK IT OVER!! IT'S 10 YEARS TOO EARLY FOR YOU TO BE STARTING THE ENGINE!!

HUH? BUT YOU SAID TO BRING A BIKE...

WHO TOLD YOU TO START THE ENGINE!?

GRAHH

HOW MANY DECADES IS THIS COURSE GOING TO TAKE?

BUT NO ONE WHO TRULY LOVES BIKES WOULD RIDE WITHOUT A LICENSE...

I FEEL SORRY FOR ANY BIKE THAT HAD TO BE RECKLESSLY DRIVEN AROUND BY SOME CLUELESS IDIOT LIKE YOU.

WELL, IF YOU WANT TO GO DIE IN AN ACCIDENT WHILE RIDING AROUND WITHOUT A LICENSE, THAT'S FINE WITH ME.

NO... OF COURSE NOT... HA HA HA...

SIGH...

1

KICK

CRASH

WELL THEN, LET'S START WITH LIFTING THE BIKE.

...GH...!

WE JUST HAVE TO LIFT IT?

HEY! THAT'S NOT SO HARD!

TRY LIFTING THE FALLEN BIKES.

CLATTER

I FEEL SORRY FOR THESE BIKES.

NN NGG !!?

LIFT

...HM, IT CERTAINLY IS HEAVY...

DON'T YOU THINK THIS MIGHT BE A LITTLE TOO HARD FOR KAIDOU?

3

NN NNG !!!

2

EASY!!

THIS THING WEIGHS OVER 200KG, SO THERE'S NO WAY YOU COULD LIFT IT WITH JUST YOUR ARMS...

GRAB THE HANDLE AND THE SEAT, THEN BRACE THE BIKE AGAINST YOUR KNEES AND YOUR HIPS.

YOU NEED TO LIFT WITH YOUR LEGS.

YOU FOOL. DON'T JUST USE YOUR ARMS.

...HUH? HOW DID YOU LIFT THAT?

IT LOOKED LIKE YOU JUST PICKED IT UP WITH YOUR ARMS...

I USED MY LEGS.

I USED MY LEGS.

3

2

THIS SHOULD BE EASY!

ANYWAYS! NOW THAT I KNOW THE TRICK...

YOU HAVE TO LIFT WITH YOUR LEGS AND BRACE IT ON YOUR HIPS...

YOU IDIOT! WHAT DID I JUST TELL YOU?

YOUR FORM IS PERFECT... ALRIGHT.

...OH... YOU'RE ALREADY DOING IT...

NOTHING CHANGED.

2

ARRRGHH!!!

YOU'RE KIDDING, RIGHT? YOU'RE TELLING ME TO GIVE UP AFTER COMING THIS FAR!?

NO WAY!!

YOU HAVEN'T COME THAT FAR.

GO BUY ONE OF THOSE ELECTRIC BICYCLES OR SOME-THING.

IT'S IMPOSSIBLE FOR YOU. GO HOME.

HUH!?

HE'S SERIOUS. THOSE ARE THE EYES OF SOMEONE WHO TRULY LOVES MOTOR-CYCLES...!

...THIS GUY...

B-A-M

I'LL DEFINITELY LIFT THIS BIKE!! SO PLEASE, LET ME KEEP TRYING FOR JUST A LITTLE LONGER!!

I...I WANT TO RIDE A MOTOR-CYCLE!!

COACH...!

YOU BETTER KEEP BESTOWING OUR SCHOOL WITH FUNDS, YOU FOOL...

HEH... HE LOOKS JUST LIKE ME WHEN I WAS YOUNG...

THAT'S A PRETTY BOLD CLAIM, BALDY.

I GUESS I HAVE NO CHOICE THEN...

STEP

TCH.

AND SO, KAIDOU'S LEARNER COURSE BEGAN WITH A TROUBLING START.

WHY DOES HE KEEP DOING THAT...?

3

1

UH, YES SIR!!

B.K.B. HIYAH!!

BETTER KEEP BESTOWING!!

STUDY ROOM A

BUT HE WOULD SOON LEARN...

THAT HE HAD WORRIES OF HIS OWN LYING IN WAIT.

INTENSE

KUBOYASU WAS WORRYING ABOUT KAIDOU...

THAT SHUN... IS HE GOING TO BE OKAY...?

WHAT IS THIS...!? I DON'T UNDERSTAND ANY OF IT...

#6 If you are driving ... traveling a at speed of two time... ...mal, when you turn a corner ... also increase by a speed o... ... times.

IT'S NOT JUST THAT I DON'T KNOW THE ANSWER, I CAN'T EVEN UNDERSTAND WHAT THE QUESTION IS ASKING...

When slowing down on th... highway, for all lanes asid... from motorways, your s... of 3 minutes per vehic...

#8 When passing on th... ...destrian, you ...

!?

TWITCH

RO AD SAF ETY

TWITCH

SNAP

Y... YEAH...

...ARE YOU OKAY, AREN?

HEY, YOU MID-PARTED FOUR-EYES!!

○ CONNECT THE RELATED TERMS.

- RED LIGHT
- GREEN LIGHT
- GO
- STOP

WHAT IS THIS, KINDER-GARTEN TRAFFIC SAFETY?

I THOUGHT FOR SURE THE QUESTIONS WOULD BE SOMETHING LIKE THIS...!!!

○ CORRECTLY COLOR IN THE FOLLOWING TRAFFIC LIGHT.

ARGH...! I FEEL LIKE I'VE SEEN THAT SOMEWHERE BEFORE...!

TRAFFIC SIGN...!? DO THOSE ACTUALLY MEAN ANYTHING...!?

THEY DO.

THAT'S RIGHT! THAT WAS...

REMEMBER... WHERE WAS IT...

TRY TELLING ME WHAT THIS TRAFFIC SIGN MEANS!!

BAM

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!?

HUHH!?

...READY FOR BATTLE ...?

THE WEAPON KATSUNORI USED IN THE FIGHT AGAINST THE SLAVES GANG...!

LET'S KILL SOME SLAVES...

SO THAT MEANS...

DADAH

I THINK IT WAS...

I'VE SEEN THAT ONE BEFORE TOO...! WHERE...

EVEN A CHILD WOULD KNOW THE MEANING OF THIS SIGN!

WELL THEN WHAT DOES THIS ONE MEAN!?

W... OH! IS IT "WATCH YOUR HEAD"!?

...THAT'S ENOUGH.

GO HOME.

YOU DON'T DESERVE A LICENSE...

DIE KUBO-YASU!!

THE THING ENOSHIMA WAS SWINGING AROUND WHEN WE HAD OUR ONE ON ONE FIGHT.

...B... BEWARE OF BLOOD-LUST...?

RO AD SAF ETY

SO I CAN'T BLAME YOU FOR TELLING ME I DON'T DESERVE TO RIDE...

...BUT.

I'VE BEEN RIDING WITHOUT A LICENSE...

I'VE EVEN WRECKED A MOTORCYCLE BEFORE BECAUSE OF MY RECKLESS DRIVING...

WAIT!!

...YOU MAY BE RIGHT...

...HE MAY HAVE CHANGED AFTER ALL...

THIS GUY... HIS EXPRESSION IS COMPLETELY DIFFERENT FROM BEFORE...

THAT'S WHY I CAME TO GET MY LICENSE!!

EVEN THEN, I STILL WANT TO RIDE MOTORCYCLES!! I'M NOT LIKE YOU, IT'S NOT JUST ADMIRATION...

!?

STUDY GUIDE

FLOP

SURE PASS MOTORIZED TWO WHEELERS

SERIES

APROX

HONESTLY, YOU GUYS ARE HELPLESS.

STEP

FROM HIS EYES ALL THE WAY TO THE BRIDGE OF HIS NOSE, HE LOOKS JUST LIKE ME... HEH... IT'S LIKE FINDING A LONG LOST TWIN...

IN SUCH A SHORT PERIOD OF TIME, HE'S BEGUN TO LOOK EXACTLY LIKE ME...!

LET ME SEE THOSE SUN-GLASSES FOR A SECOND. I DON'T UNDERSTAND WHAT YOU'RE SEEING.

AND SO...

SERIOUSLY, WHY DOES HE KEEP DOING THAT...?

B.K.B. HIYAHH!!

SLAM

BOOST YOUR KNOWLEDGE WITH THOSE BOOKS!!

COACH!!

IF YOU WANT TO KNOW MORE ABOUT BIKES, THEN BOOST YOUR KNOWLEDGE WITH THOSE BOOKS.

THE TWO FACED THEIR CHALLENGES AND BEGAN THE LEARNER'S COURSE...

1

2

3

4

NON MOTORIZED VEHICLES EXEMPT

HUFF.. HUFF... I DID IT...

HA HA HA SEE? ALL YOU HAD TO DO WAS PUT YOUR MIND TO IT!

YOU DID IT!! YOU FINALLY PICKED UP THE BIKE!!

TA-DAH

UNTIL FINALLY...

EUUR RGH!!

HUH?

STEP

IT'S TOO EARLY TO BE CELEBRATING, KUBOYASU.

YOU DID IT SHUN! YOU'RE AMAZING!!

HUFF... HUFF... FINALLY... I-FINALLY DID IT...!

WHAT ABOUT THIS ONE?

SOUND YOUR HORN AHEAD.

AND THIS ONE?

DESIGNATED TOW TRUCK EXPRESS LANE.

...

NO ACCESS FOR NON-MOTORIZED VEHICLES, EXCEPT BICYCLES.

FLAP

WHAT DOES THIS SIGN MEAN?

HMPH... SO YOU FINALLY DID IT...

YOU MEMORIZED THEM ALL!? THAT'S PERFECT!!

HEH, IT WAS NOTHING.

WOOAH!! THAT'S AMAZ-ING!!

...ALL CORRECT.

TA-DAH

TA DAH

WOAHH! GREAT JOB SAIKI!!

WOAH! YOU PASSED!?

RUSTLE

AND? HOW ABOUT YOU, SAIKI?

14

YOU ALL GRADUATE !!

"DID YOU GUYS FORGET WHY YOU CAME HERE?"

SAIKI THOUGHT TO HIM-SELF.

THANK YOU FOR EVERYTHING!!

BOTH YOU AND SAIKI ARE INCREDIBLE, SHUN!

HA HA HA HA

THAT'S AMAZING YOU GUYS!! WE DID IT!

YOU TOO AREN!!

YEAH

YEAH

BUT YOU THREE DID A GREAT JOB...

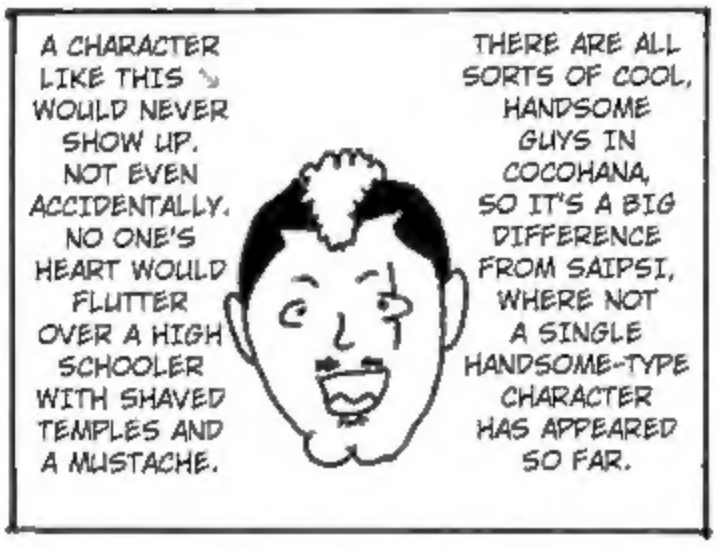
YEAH

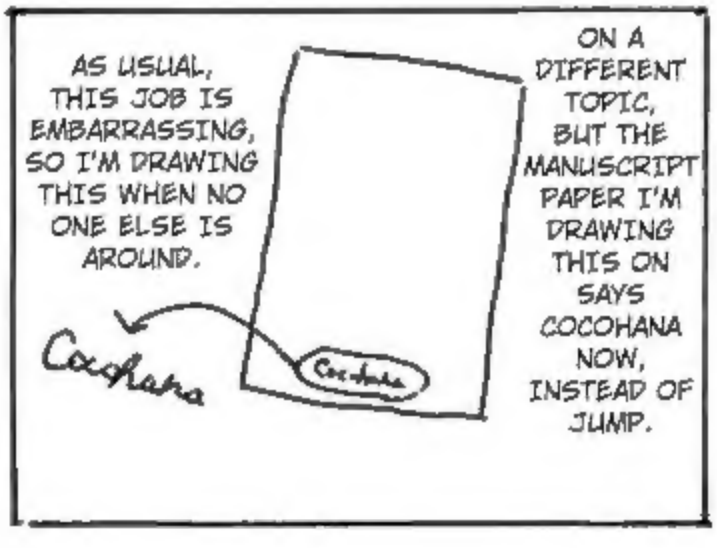
YEAH

HEH... I WASN'T SURE ABOUT THIS WHEN WE STARTED...

EVEN THOUGH I'M NOT HIS EDITOR ANYMORE, ASOU-KUN STILL ASKED ME TO DO THIS SEGMENT.
LONG TIME NO SEE, EVERYONE. IT'S ME, HATTORI YUUJIROU.

I'M CURRENTLY WORKING TO MAKE A MANGA MAGAZINE CALLED COCOHANA. IT'S FOR SHOUJO MANGA.
Cocohana
稚野鳩子
クローバー
trèfle
NOT ONLY AM I NO LONGER HIS EDITOR, BUT I'M NOT EVEN A JUMP EDITOR ANYMORE.


A CHARACTER LIKE THIS ↘ WOULD NEVER SHOW UP. NOT EVEN ACCIDENTALLY. NO ONE'S HEART WOULD FLUTTER OVER A HIGH SCHOOLER WITH SHAVED TEMPLES AND A MUSTACHE.
THERE ARE ALL SORTS OF COOL, HANDSOME GUYS IN COCOHANA, SO IT'S A BIG DIFFERENCE FROM SAIPSI, WHERE NOT A SINGLE HANDSOME-TYPE CHARACTER HAS APPEARED SO FAR.


AS USUAL, THIS JOB IS EMBARRASSING, SO I'M DRAWING THIS WHEN NO ONE ELSE IS AROUND.
Cocohana
Cocohana
ON A DIFFERENT TOPIC, BUT THE MANUSCRIPT PAPER I'M DRAWING THIS ON SAYS COCOHANA NOW, INSTEAD OF JUMP.

ME AND YOU AND ASOU-KUN

~TODAY I'M TAKING A BREAK ON THE OMAKE MANGA~

HOW LONG ARE YOU GOING TO MAKE ME DO THIS?

HATTORI YUUJIROU

I THOUGHT WE HAD A TOUCHING FAREWELL IN VOLUME 10, BUT FOR SOME REASON I STILL HAVE TO DRAW THESE. SINCE I'M NOT HIS EDITOR ANYMORE, MY OPPORTUNITIES TO MEET WITH ASOU-KUN HAVE DECREASED, BUT IT SEEMS LIKE HE'S DOING AS WELL AS EVER. FOR SOME REASON OR OTHER, HE RECENTLY WROTE A ONE SHOT FOR JUMP PLUS, SO I WAS THINKING THAT STARTING NEXT YEAR HE SHOULD TRY TO GET SERIALIZED IN COCOHANA TOO. PLEASE WRITE A SHOUJO MANGA WITH TERUHASHI-SAN AS THE MAIN CHARACTER. PLEASE AND THANKS.

FOR COMMENTS, COMPLAINTS, QUESTIONS, OR FAN LETTERS TO ASOU-SENSEI, PLEASE ADDRESS TO:

THE PERSON IN CHARGE OF COCOHANA.
〒101-8050
CHIYODA, TOKYO, HITOTSUBASHI 2-5-10
SHUEISHA, WEEKLY SHONEN JUMP EDITORIAL DEPARTMENT
"SAIKI KUSUO NO PSI NAN 11"

ARE YOU GOING TO MAKE ME DO THIS FOR VOL 12 TOO...?